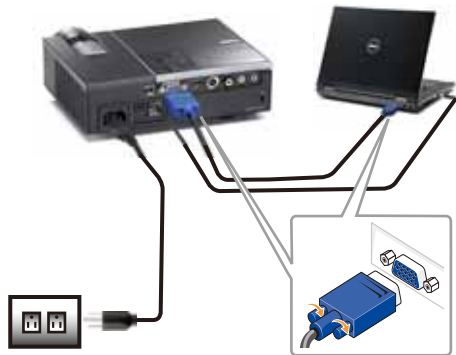


1 | Tilslut el-kablet, samt signalkablerne



Sluit de voedingskabel en de juiste signaalkabels aan
Kytke virtajohto ja sopivat signaalkaapelit
Koble til strømkabelen og signalkablene
Anslut nätkabeln och lämpliga signalkablar.

BEMERK:

Forbind et USB kabel (ikke inkluderet) for at bruge Page Up (side op) og Page Down (side ned) knapperne på din fjernbetjening.

OPMERKING:

Sluit de USB-kabel (niet bijgeleverd) aan om de opties Pagina omhoog of Pagina omlaag op uw afstandsbediening te kunnen gebruiken.

HUOMAUTUS:

Kytke USB-johto (ei sisälly hintaan) jos haluat käyttää kaukosäätimen Sivu ylös ja Sivu alas -toimintoja.

Merk:

Koble til USB-kabel (ikke inkludert) for å bla på fjernkontrollen.

ANMÄRKNING:

Anslut USB-kabeln (medföljer ej) för användning av Sida upp- och Sida ned-alternativen på fjärrkontrollen.

2 | Fjern objektivdækslet



Verwijder de lenskap
Irrota linssisuojaus
Fjern objektivdæksel
Avlägsna linsskyddet

3 | Sæt batterierne ind i fjernbetjeningen



Stop de batterijen in de afstandsbediening.
Laita paristot sisään kaukosäätimeen.
Sett inn batteriene i fjernkontrollen.
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen.

4 | Tryk på Tænd/Sluk knappen



Druk op de voedingsknop
Paina virtapainiketta
Trykk på på-/avbryter
Tryck på strömknappen.

BEMERK:

Hvis der ikke ses noget på skærmen, skal du trykke på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for video omdirigering (kun Dell laptopter).
Der kan gå et par sekunder før billedet kommer frem.

OPMERKING:

Als er niets op het scherm vershijnt, drukt u op <Fn> <F8> of <Fn> <F1> voor het omleiden van de video (alleen laptops van Dell).
Het kan enkele seconden duren voordat het beeld vershijnt.

HUOMAUTUS:

Jos ruudulle ei tule mitään näkyviin, voit suorittaa videon uudelleenohjauksen painamalla <Fn> <F8> tai <Fn> <F1> (vain Dell-kannettavat).
Kuvan tulemisessa näkyviin voi kestää muutama sekunti.

MERK:

Hvis ingenting vises på skjermen, så trykk <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for omadressering av video (kun for bærbare PC-er fra Dell).
Det kan ta flere sekunder før bildet vises.

ANMÄRKNING:

Om ingenting visas på skärmen, tryck på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> för videoomriktning (endast Dell bärbara datorer).
Det kan ta flera sekunder innan bilden framträder.

5 | Justering af billedstørrelse og fokusen

Zoomjustering
Zoom aanpassen
Zoom säätö
Juster zoom
Zoomjustering

Fokusjustering
Scherpstelling aanpassen
Tarkennuksen säätö
Juster fokus
Fokuseringsjustering



De beeldgrootte en de scherpstelling aanpassen
Säädä kuvan kokoa ja tarkennusta
Juster bildets størrelse og fokus
Justera bildstorlek och fokus

Tryk på **Auto Adjust (Automatisk justering)** for at gensynkronisere din computer med projektoren og forberede billedet, om nødvendigt.

Druk op **Auto Adjust (Automatisch aanpassen)** om uw computer, indien nodig, opnieuw te synchroniseren met uw projector voor een correct beeld.

Paina **Auto Adjust (Automaattisääto)** synkronoidaksesi tarvittaessa tietokoneesi uudelleen projektoriin oikeaa kuvaa varten.

Trykk på **Auto Adjust (Automatisk juster)** for å synkronisere datamaskinen til projektoren på nytt for å få korrekt bilde.

Tryck på **Auto Adjust (Autojustering)** för att synkronisera om datorn till projektorn för korrekt bild om så behövs.

For yderligere oplysninger om din projektor, bedes du venligst se i din *Brugervejledning*.

Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor meer informatie over uw projector.

Lisätietoja projektorista voit katsoa *Käyttöoppaasta*.

For mer informasjon om projektoren, se *bruksanvisning*.

För ytterligare information om projektorn, se *Användarhandboken*.



Dell™ M210X Projector

Quick-installationsguide

Snellinstallatiegids

pika-asennusopas

Hurtigguide til oppsett

Snabbinstallationsguide

Informationen der gives i dette dokument, kan ændres uden varsel.

© 2009 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for reproduktion af disse materialer er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoet er alle varemærker tilhørende Dell Inc.

Dell fralægger sig alle ejendomsrettigheder på kendetegn og navne tilhørende andre.

Oktober 2009



Trykt i Kina
Gedruckt in China
Painettu Kiinassa
Printet i Kina
Tryckt i Kina

De informatie in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

© 2009 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie van deze materialen op elke willekeurige manier zonder de schriftelijke goedkeuring van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell en het DELL-logo zijn handelsmerken van Dell Inc.

Dell wijst alle eigendomsbelangen in de merken en namen van anderen af.

Oktober 2009

Asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä huomautusta.

© 2009 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Jäljentäminen millä hyvänsä tavalla ilman kirjallista lupaa Dell Inc.:tä on ehdottomasti kielletty.

Dell ja DELL-logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä.

Dell kieltää omistusoikeutensa muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotemäänsä.

Lokakuu 2009

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

© 2009 Dell Inc. Med enerett.

Gjengivelse av disse materialene på noen som helst måte er strengt forbudt uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc.

Dell og DELL-loggen er varemærker for Dell Inc.

Dell fraskriver seg eierinteresser i andre merker og produsentnavn.

Oktober 2009

Informationen i detta dokument kan ändras utan att detta meddelas.

© 2009 Dell Inc. Alla rättigheter förbehålles.

Det är strängt förbjudet att reproducera detta material på något som helst sätt utan skriftlig tillatelse från Dell Inc.

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.

Dell fransäger sig alla ägarintressen i andras märken och namn.

Oktober 2009

www.dell.com | support.dell.com

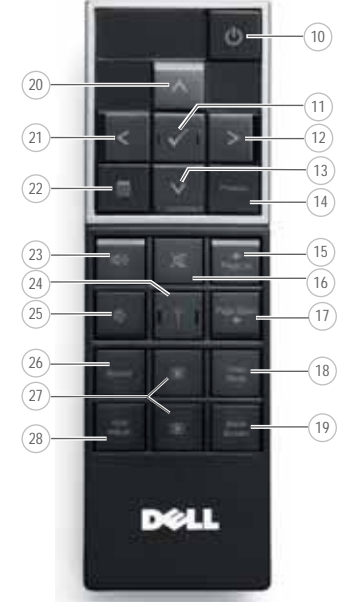
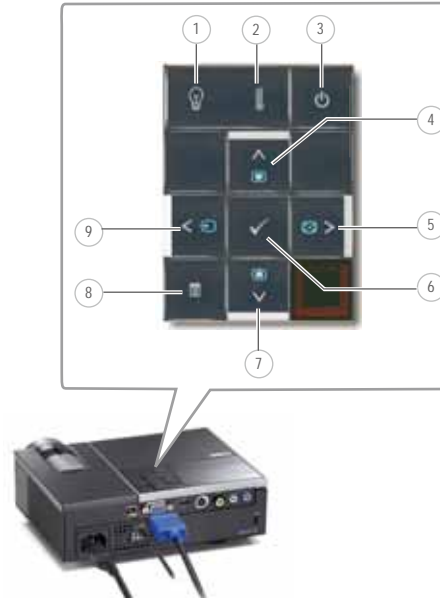


085WY6A00

- FORSIGTIG:** Før du opstiller og betjener din Dell projektor, bedes du venligst følge sikkerhedsinstruktionerne, som følger med til projektoren.
- LET OP:** Voigt de vejlighedsrichtlijnen die bij uw projector zijn geleverd voordat u uw Dell-projector installeert en gebruikt.
- MUISTUTUS:** Ennen kuin asennat ja käytät Dell-projektoria, noudata projektorin mukana toimitettuja turvallisuusohjeita.
- ADVARSEL:** Følg sikkerhedsinformationen som fulgte med din Dell-projector, før du den opp og bruker den.
- VARNING:** Innan du monterar och använder din Dell projektor, följ säkerhetsinstruktionerna som levererades med din projektor.

Om din projektor

Over uw projector | Tietoja projektoristasi | Om prosjektoren | Om projektorn



- Projektor kontrolpanel**
1. LAMPE-advarselslys
 2. TEMP-advarselslys
 3. Stromforsyning
 4. Op / Trapezkorrektionsjustering
 5. Højre / Autom. justering
 6. Enter
 7. Ned / Trapezkorrektionsjustering
 8. Menu
 9. Venstre / Kilde

- Fjernbetjening**
10. Tænd/Sluk knap
 11. Enter-knap
 12. Højre-knap
 13. Ned-knap
 14. Fasthold
 15. Side op
 16. Tavs
 17. Side ned
 18. Video-funktion
 19. Tom skærm
 20. Op-knap
 21. Venstre-knap
 22. Menu
 23. Lydstyrke +
 24. Laser
 25. Lydstyrke -
 26. Kilde
 27. Trapezkorrektionsjustering op / ned
 28. Automatisk justering

- Bedieningspaneel projector**
1. Waarschuwinglampje voor LAMP
 2. TEMP-waarschuwinglampje voor TEMP
 3. Voeding
 4. Omhoog / Trapeziumcorrectie
 5. Rechts / Auto aanpassen
 6. Enter
 7. Omlaag / Trapeziumcorrectie
 8. Menu
 9. Links / Bron

- Afstandsbediening**
10. Voedingsknop
 11. Knop Enter
 12. Knop Rechts
 13. Knop Omlaag
 14. Vastzetten
 15. Pagina omhoog
 16. Dempen
 17. Pagina omlaag
 18. Videostand
 19. Leeg scherm
 20. Knop Omhoog
 21. Knop Links
 22. Menu
 23. Volume +
 24. Laser
 25. Volume -
 26. Bron
 27. Trapeziumcorrectie omhoog / omlaag
 28. Auto aanpassen

- Projektorin ohjauspaneeli**
1. LAMP-varoitusvalo (lamppu)
 2. TEMP-varoitusvalo (lampötilä)
 3. Virta
 4. Ylös / Trapeksikorjaus
 5. Oikea / Automaattinen säätö
 6. Enter
 7. Alas / Trapeksikorjaus
 8. Valikko
 9. Vasen / Lähde

- Kaukosäädin**
10. Virtapainike
 11. Enter-painike
 12. Oikea painike
 13. Alas-painike
 14. Jaädytä
 15. Sivu ylös
 16. Mykistys
 17. Sivu alas
 18. Videotila
 19. Tyhjä ruutu
 20. Ylös-painike
 21. Vasen painike
 22. Valikko
 23. Äänenvoimakkuus +
 24. Laser
 25. Äänenvoimakkuus -
 26. Lähde
 27. Trapeksikorjaus ylös / alas
 28. Automaattinen säätö

- Kontrolpanel**
1. LAMP-varsellempe
 2. TEMP-varsellempe
 3. Strøm
 4. Opp / Keystone-korrigering
 5. Høyre / automatisk justering
 6. Enter
 7. Ned / Keystone-korrigering
 8. Meny
 9. Venstre / Kilde

- Fjernkontroll**
10. På-/av-knapp
 11. Enter-knapp
 12. Høyre knapp
 13. Ned-knappen
 14. Frys
 15. Opp en side
 16. Demp
 17. Ned en side
 18. Videomodus
 19. Tom skjerm
 20. Opp-knappen
 21. Venstre knapp
 22. Meny
 23. Volum +
 24. Laser
 25. Volum -
 26. Kilde
 27. Keystonejustering opp / ned
 28. Automatisk justering

- Projektorin kontrollpanel**
1. LAMPA-varningslamppa
 2. TEMP-varningslamppa
 3. Ström
 4. Upp / Keystonejustering
 5. Höger / Autojustering
 6. Enter
 7. Ned / Keystonejustering
 8. Meny
 9. Vanster / Källa

- Fjärrkontroll**
10. Strömknapp
 11. Enter-knapp
 12. Höger knapp
 13. Ner-knapp
 14. Frys
 15. Sida upp
 16. Ljud av
 17. Sida ned
 18. Videoläge
 19. Tom skärm
 20. Upp-knapp
 21. Vanster knapp
 22. Meny
 23. Volum +
 24. Laser
 25. Volum -
 26. Källa
 27. Keystonejustering upp / ner
 28. Autojustering